加美華人埠際足球賽

束結滿圓逐角經
人驚鳴一隊區灣

頒獎禮於埠際讌行

（溫哥華訊）第十二屆加美華人埠際足球賽，已於去週圓滿結束。參加者計有多倫多之打比及多倫多華人足總、三藩市之灣區及南灣、紐約、愛明頓、西雅圖及溫哥華八隊。

上述八隊分爲兩組，採單循環制，每日比賽兩場。兩組之一、二、三、四名互賽爭取名次。經連續兩日之四場角逐，優勝隊伍成績如後：冠軍：三藩市灣區，亞軍：多倫多華人足球，季軍：三藩市南灣。

頒獎禮於埠際宴中舉行。嘉賓中除各參加隊伍之首長外，並有溫哥華警務處長司徒華及副警務處長利思達、公園局之湯錫、卑詩足球隊及各界人士之支持與合作。希望日後有更多其他城市之球隊主辦此項埠際賽。會中各球隊之甘亞力、華埠商會主席黃威、傳播界大漢公報之楊國榮、中文電視之何守信等。出席人數達三百人。

會長陳亦能於席中致歡迎詞，盛讚各球隊之良好表現。埠際賽之得以順利完成，全仗各球隊及各界人士之支持與合作。希望日後有更多其他城市之球隊主辦此項埠際賽。會中各球隊分別敬酒互祝，隨後各隊球員及何守信等均高歌助慶。德信行及元昌肉食公司送出禮物作幸運抽獎，情況熱鬧，興盡而散。

圖爲趙松基主席頒獎予埠際賽季軍之三藩市南灣一隊。

雲埠民族音樂節慶
購週末入場券者衆
比去年增逾百分之廿五

（溫哥華訊）今年一九八九年七月十四、十五及十六日一連三天，雲埠第十二屆溫哥華民俗音樂節慶會，將假位列曹海灘公園舉行（已誌昨報）。該慶會將邀請中國陝西民歌團藝員抵埠演奏中國民歌，而另有其他主要音樂節目，將以居爾特人之民族音樂爲最多。

加拿大人其實並非單純以法裔或英裔爲主，事實上，仍另有多數爲不列塔尼、諾曼、蘇格蘭及愛爾蘭等裔。官僚資本主義者則分別來自英國及法國本上，居爾特民俗文化，現在大西洋兩岸仍很流行。歡迎各界人士早日購票前往欣賞民俗音樂，以免向隅。

集體購票，可享受優待，更表歡迎，且最經濟。十五人或更多人之集團票，可享受到九折優待，只限在雲埠民俗音樂節辦事處購買。而預先購票，票價六十元，門券臨時購買，則六十五元。星期五晚音樂會入場券二十元；星期六或星期日入場券廿七元。青年（十三歲至十八歲）週末券四十元；青年星期五、六或星期日入場券每日三元。小童星期五免費入場；年六十五歲以上耆英亦免費優待。

今年週末入場券預購出售，比往年多，至現時止，已有四千五百人以上預購週末入場券，比去年增加了百分之二十五以上。請早購票，免至向隅，查詢電話：（六零四）八七九・二九三一。

應急中心
徵求義工
歡迎查詢

（溫哥華訊）雲埠百老匯西一九四六號應急中心，廿四小時服務。電話：七三三・四一一一，是一家非牟利註冊慈善機構社團。其基金由聯合公益金、卑詩省社會服務房屋廳、市政府、基金會、服務會及各界公衆人士資助。

該中心義工，以助人爲目的，每日廿四小時內，均有義工担任服務工作。假如有興趣，歡迎參加担任爲義工，每星期最低限度服務四小時。查詢電話：七三三・一一七一。歡迎接洽。

雲東電影院
映「紅高粱」

（溫哥華訊）雲埠可瑪梳街二二九〇號夾七街雲東區電影院，電話：二五三・五四五五。定期於七月十四日（星期五）至七月十六日（星期日）下午七時半及九時廿分，放映中國名電影片「紅高粱」。

該片於一九八八年柏林電影節中，榮獲金熊獎殊榮，去年又曾參加溫哥華國際電影節放映，大受好評。

該劇故事叙述一九三〇年及一九四〇年日本侵華時之真人真事，於一九八七年拍攝。全套片放映時間爲九十一分鐘，十四歲以下者，不宜觀看，因該電影片有暴力行爲及裸體鏡頭。

利安旅運中心
RIGHT ON TRAVEL　溫哥華緬街475號

中國精選遊
$1,999.00 全程七日
暢遊北京、西安、上海。
$2,248.00 全程十日
暢遊北京、西安、上海、桂林、廣州、香港。
$2,248.00 全程十二日
暢遊北京、上海、蘇州、杭州、桂林、廣州、香港。
$2,499.00 全程十四日
暢遊香港、廣州、南京、蘇州、上海、杭州、北京、桂林、廣州、香港。
$2,999.00 全程十五日，長江三峽
暢遊香港、廣州、昆明、石林、成都、峨嵋山、大足、重慶、長江大小三峽、宜昌、武漢。
$2,499.00 全程十四日，絲綢之路
暢遊上海、烏魯木齊、吐魯藩、柳元、敦煌、嘉峪關、蘭州、西安、廣州、香港。
$2,299.00 全程十四日，黃山
暢遊上海、寧波、普陀山、杭州、富春江、千島湖、黃山、杭州、廣州、香港。
直接主辦，每星期出發，華人領隊，隨團照顧，三餐膳食，一流酒店，來回機票，一年有效。

日、港、台精選遊
$1,999.00 全程九日
暢遊日皇宮、東京鐵塔、明治神宮、銀座、淺草、台北、野柳、台中、彰化、日月潭、高雄、香港。

星、馬、泰精選遊
$1,999.00 全程十一日
暢遊香港、星加坡、吉隆坡、雲頂、怡保、檳城、曼谷、芭堤雅。
直接主辦，每月出發，華人領隊，隨團照顧，一流酒店，三餐膳食，來回機票，一年有效。

大貢獻
溫哥華、香港來回機票 $799.00
溫哥華、香港來回機票，二晚酒店（香港新世界大酒店） $888.00

☎687-3316
475 Main St. Van. B.C.
FARE AND TOUR PRICES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：（604）253-3944
（604）254-6616
招牌老美味白油腸
特製珍肝腸
眞正鴨肝腸
五花香臘肉
頂靚大臘鴨
甜味牛肉干
辣味牛肉干
產品好
本廠製造設備精良特聘名師品質優美馳名國際聯邦政府衛生官員駐廠監督寄往加美通行無阻各大商號均有代售
目錄印備函索即奉歡迎代理

永利貿易有限公司
VL Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.
FAX：(604)662・2304
新急到凍 水晶魷魚
餐館家庭均宜
盒裝16磅　歡迎選購
和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
新到大幫優質發芽 秘魯泰國綠豆
電話：(604) 684-0965
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

本報廣告效力宏大

Importer MADE IN ITALY Since 1975
歐洲傢俬 EUROPA FURNITRE
Importer MADE IN ITALY Since 1975
1612 Ingleton Ave.（界限街以東兩個街口與第一街交界）
添置精美傢俬，華廈滿屋生輝
經過十五年業務蒸蒸日上，歐洲傢俬即將搬遷新址，更好地爲各界服務
A & B

C

直接入口傢俬，天天爲您陳示，
古式或現代化，選擇隨您心意。
還有許多各式獨一無二的精美傢俬清貨減價。歡迎駕臨歐洲傢俬陳列室選購。

搬遷大減價
A.3件舒適天鵝絨梳化椅 $998
B.3件精美木咖啡枱 $295
C.意大利眞皮梳化 $950起
一法式兩門古珍櫃 $950起
一木質意大利亮漆椅 $49起
電話：(604)291-9022
營業時間：星期一至六 上午九時半至下午六時／星期日 下午一時至五時